

bob itranner



MULTICARRIER



www.bobspa.com

MULTICARRIER is a multifunctional trailer for the transport of construction machinery, ISO containers (10/20 feet), demountable boxes, multibucket tanks, and general transportation.

- Robust and flexible multifunctional trailer for transporting work equipment, construction machinery, demountable containers, ISO containers (10/20 feet), multibucket tanks, demountable boxes, and general transportation.
- Securing with pneumatic and silent locking mechanism for the containers with 4 locks.
- Customized trailer configuration.
- Optional: Combined load securing with hooks and chains.
- Optional: Access ramps.
- Optional: Supports for 10 and 20-foot ISO containers.
- Optional: Removable alloy sidewalls.
- Optional: Lowerable drawbar for front loading.



MULTICARRIER

Multicarrier è un rimorchio multifunzione per il trasporto di macchine edili, container ISO 10/20 piedi Cassoni scarrabili, vasche multibenna e trasporto generico



- Rimorchio multifunzionale robusto e flessibile per il trasporto di attrezzature da lavoro, macchine edili, container ISO 10/20 piedi, vasche multibenna, cassoni scarrabili e trasporto generico.
- Fissaggio con bloccaggio pneumatico e silenzioso dei cassoni a 4 bloccaggi
- Configurazione personalizzata del rimorchio
- Opzionale: Fissaggio del carico combinato tramite ganci e catene.
- Opzionale: Rampe di accesso
- Opzionale: Supporti per container ISO da 10 e 20 piedi
- Opzionale: Sponde in lega removibili
- Opzionale: Timone abbassabile per il carico frontale

Info Tecniche

TELAIO

- Telaio con pneumatici gemellati-Struttura del telaio in acciaio saldato ad alta resistenza S700
- Telaio per carico posteriore per:

RECYCLING: bloccaggio cassoni scarrabili con bloccaggio pneumatico a bassa tensione con n° 4 ganasce, azionamento sul rimorchio a sinistra nel senso di marcia e n° 1 arresto a rullo a innesto per contenitori di misure diverse

CONSTRUCTION: n° 2 CASSONI MULTIBENNE FINO A 10 MC: ancoraggio integrato sul telaio con anelli di ancoraggio avvitabili, n° 3 coppie di fori di ancoraggio nella parte anteriore del telaio esterno, bordi rastremati sul retro con vano portaoggetti nella rampa con copertura in lamiera d'acciaio ed idoneo per bloccaggio e trasporto di n° 2 cassoni per multibenna fino a 10 mc tramite sicurezza combinata del carico con ancoraggio anteriori, posteriori e laterali

MACCHINE DA CANTIERE: ancoraggio integrato sul telaio per anelli di ancoraggio avvitabili, n° 3 coppie di fori di ancoraggio nella parte anteriore del telaio esterno, bordi rastremati sul retro con vano portaoggetti nella rampa con copertura in lamiera d'acciaio e n° 2 rampe smontabili in alluminio con leva manuale laterale per carico e trasporto di macchine edili pesanti a due assi con pneumatici in gomma (lunghezza circa 2.400 m e larghezza esterna circa 450 mm)

ISO: n° 2 coppie di bloccaggio container ISO per n° 1 container 20 piedi, n° 2 container 10 piedi e bloccaggio posteriore con adattatori (attenzione: a seconda della lunghezza del telaio, il baricentro del carico sarà situato in corrispondenza dell'assale anteriore, in quanto i bloccaggi ISO anteriori sono davanti; le chiusure twist-lock posteriori sono posizionate più in basso; i contenitori ISO vengono fissati tramite adattatori twist-lock; non adatto al trasporto di cisterne contenenti merci pericolose), n° 1 coppia di anelli di ancoraggio da 5 ton saldati alla piattaforma nella parte anteriore e n° 4 coppie di punti di ancoraggio da 6,3 ton (avvitabili) sul telaio esterno, distanziati uniformemente

- Timone abbattibile pneumatico per carico anteriore e posteriore (per RECYCLING - cassoni scarrabili e per CONSTRUCTION - n° 2 cassoni multibenna fino a 10 mc)
- Assali SAF capacità di carico 10 ton/asse-N° 9 PNEUMATICI 235/75 R17,5, 14J
- N° 9 cerchi in acciaio 6,75 x 17,5 con disassamento del cerchio, colore argento

Sistema di Frenatura: secondo la direttiva ECE R13 e secondo le

specifiche di fabbrica, ad aria compressa a doppia linea, sistema EBS 4S3M rilevato sul 1° + 2° asse, sistema elettronico di frenata e stabilità EBS-E e RSS / TEBS G2 e RSP, freno di stazionamento a molla sul 2° asse, serbatoio dell'aria in acciaio, tubi di collegamento/aria con 2 teste di accoppiamento singole, giallo/rosso, cavo di collegamento EBS/ABS, staffa per EBS e presa elettrica sul timone, sospensioni pneumatiche con dispositivo di sollevamento ed abbassamento azionabili separatamente tramite n° 2 valvole a leva rotante.

Sistemi di sicurezza: rilevamento del peso/visualizzazione del carico sull'asse tramite segnale EBS-Canbus per la visualizzazione in cabina (il camion deve essere configurato di conseguenza), monitoraggio della pressione degli pneumatici secondo le direttive ECE 141, con sensore di pressione integrato nelle ruote, visibile in cabina (display, ecc... devono essere presenti sul veicolo) Illuminazione/impianto elettrico: impianto di illuminazione a 24 volt secondo al direttiva ECE R48, n° 2 luci posteriori a led "HELLA", n° 2 luci d'ingombro anteriori a led, n° 2 luci di posizione posteriori a led, lampeggianti laterali a led comandati tramite segnale di direzione, n° 2 luci targa a led, cavo di collegamento fisso con n° 1 connettore a 15 poli, n° 2 luci di retromarcia supplementari a led fissate nella parte posteriore sinistra e destra

- N° 2 paracolpi in gomma verticali sulla piastra terminale
- N° 4 coppie di parafanghi in plastica con protezione antispruzzo come da normativa
- Protezione anti incastro fissa secondo il regolamento UE UN/ECE R58
- Montaggio luci integrato nel telaio
- N° 2 cunei a norma con staffa
- Supporto per la ruota di scorta-N° 1 cassetta per attrezzi in acciaio inox circa 975x390x390 mm, con serratura a cilindro e serrature ad incasso, non verniciato, opaco - a sinistra davanti all'asse-Protezione anti-urti laterali realizzata con profili in alluminio come da normativa
- Adesivo rifrangente 70 km/h ed 80 km/h (secondo normativa italiana) sul retro
- Adesivo istruzioni d'uso e di sicurezza-Istruzioni d'uso
- Libretto di servizio
- Porta targa-Marcatura posteriore a norma CE
- Dichiarazione di conformità CE COC o Omologazione Individuale CE per omologazione in Italia con i pesi vigenti.

Info Tecniche

FUNCTIONS:

- **Recycling:** frame for loading from the rear and locking roll-off containers with pneumatic locking with No. 4 jaws, drive on the left-hand side of the trailer in the direction of travel and No. 1 plug-in roller stop for different container sizes;
- **Construction** (construction machinery): integrated anchorage on the frame for screw-on anchor rings, No. 3 pairs of anchorage holes in the front of the outer frame, tapered edges at the rear with storage compartment in the ramp with steel plate cover and No. 2 removable aluminium ramps with side hand lever for loading and transport of two-axle heavy construction machinery with rubber tyres (length approx. 2,400 m and outer width approx. 450 mm)
- **ISO:** No. 4 pairs of ISO container locks for No. 2 10-foot containers and No. 1 20-foot container, rear twist-lock with adapters (Attention: depending on the length of the chassis, the centre of gravity of the load will be located at the front axle, as the front ISO locks are at the front; the rear twist-lock locks are positioned lower; ISO containers are secured using twist-lock adapters; not suitable for transporting tanks containing dangerous goods), No. 1 pair of 5-ton anchor rings welded to the platform at the front and No. 4 pairs of 6.3-ton anchor points (screw-on) on the outer chassis, evenly spaced;
- **Transport:** hard aluminium side rails h. 600 mm, split in half, collapsible and removable, suitable for transporting construction and general materials.

FRAME

- chassis with close-coupled twin tyres and fixed biga
- type drawbar; high-strength S700 welded steel frame structure;
- fixed drawbar with 50 mm diameter eye;
- SAF axles 10 ton/axle load capacity with drum brakes;
- n° 9 tyres 235/75 R 17.5, 141J;
- n° 9 steel rims 6.75 x 17.5 with rim offset, silver colour;

BRAKING SYSTEM:

in accordance with ECE R13 directive and according to factory specifications, dual-line compressed air, EBS 4S3M system detected on 1st + 2nd axle, electronic braking and stability system EBS-E and RSS / TEBS G2 and RSP, spring-operated parking brake on 2nd axle, steel air reservoir, connection/air hoses with 2 individual coupling heads, yellow/red, EBS/ABS connection cable, bracket for EBS and electrical socket on the drawbar, air suspension with raising and lowering device operated separately via 2 rotary lever valves;

SAFETY SYSTEM: tyre pressure monitoring in accordance with ECE directive 141, with pressure sensor integrated in the wheels, visible in the cab (display, etc. must be present on the vehicle)

LIGHTING/ELECTRICAL SYSTEM:

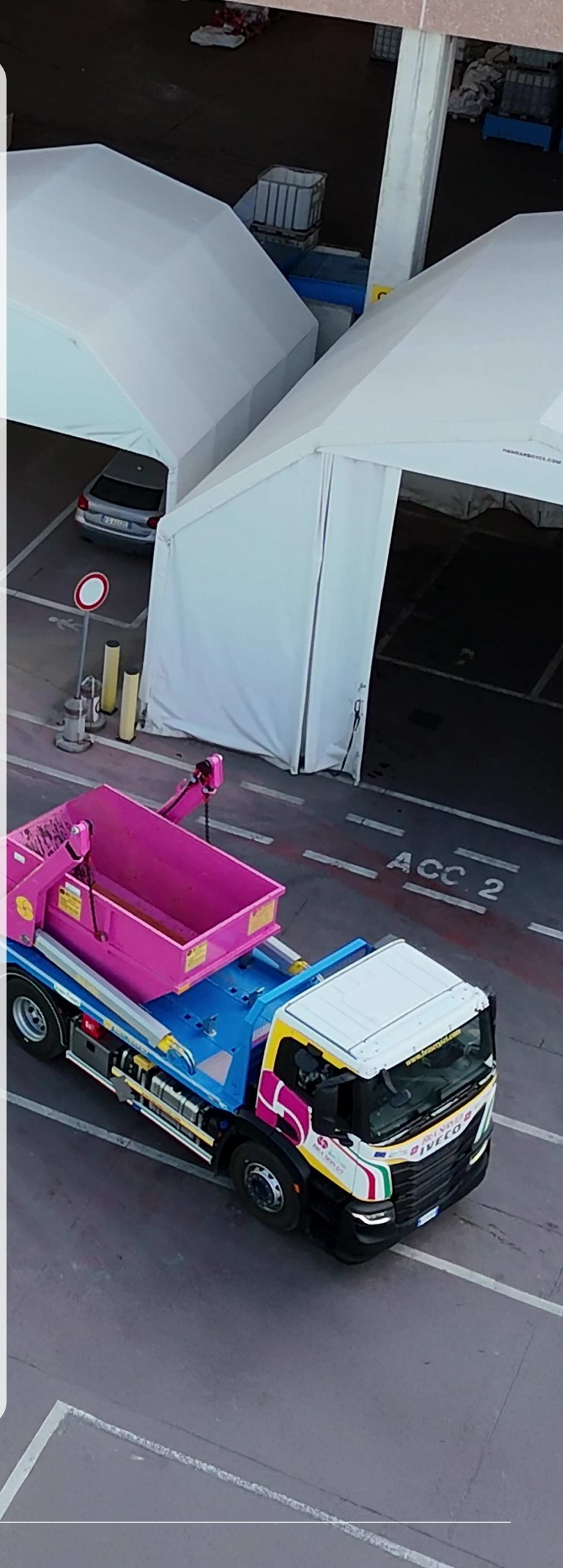
24-volt lighting system in accordance with ECE directive R48, N° 2 'HELLA' LED rear lights, N° 2 LED front clearance lights, N° 2 LED rear position lights, LED side marker lights controlled by direction signal, N° 2 LED licence plate lights, fixed connection cable with N° 1 15-pin connector, N° 2 additional LED reversing lights fixed at rear left and right;

BODYWORK

- N° 2 vertical rubber bumpers on the end plate;
- N° 4 pairs of plastic mudguards with spray protection as per regulations;- fixed anti-trapping protection in accordance with EU regulation UN/ECE R58;- light assembly integrated in the frame;
- N° 2 standard chocks with bracket; - spare wheel holder;
- N° 1 stainless steel tool box approx. 975x390x390 mm, with cylinder lock and recessed locks, unpainted, matt - left in front of axle;- side crash protection made of aluminium profiles as per regulations
- N° 2 rear stabiliser feet for loading skips/equipment and no. 2 front stabiliser feet for positioning the chassis at rest
- Reflective sticker 70 km/h and 80 km/h (according to Italian regulations) on the rear;
- Safety and operating instructions sticker- number plate holder
- Paintwork: the trailer is sandblasted and has n° 2 coats of grey/black enamel paint;

DOCUMENTATION AND DECLARATIONS

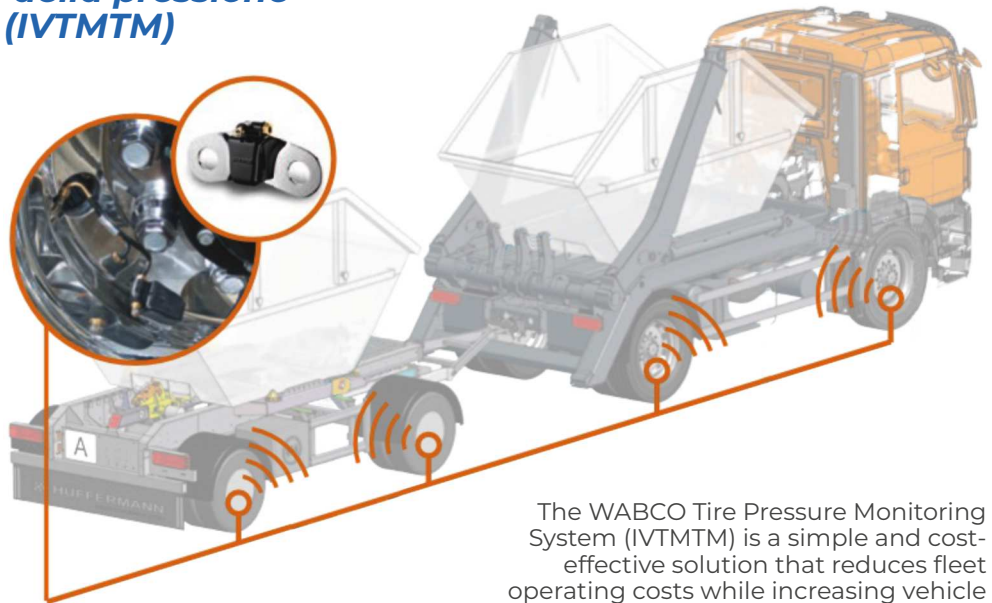
- Operating instructions;-service booklet;-rear marking to CE standard;
- EC COC or EC INDIVIDUAL CONFORMITY DECLARATION for MCTC testing;



Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici wabco (IVTMTM)

Il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici WABCO (IVTMTM) è una soluzione semplice ed economica, che riduce i costi operativi della flotta di veicoli e contemporaneamente aumenta la sicurezza del veicolo.

Il conducente viene informato sulla pressione degli pneumatici di tutte le ruote monitorate durante la guida.



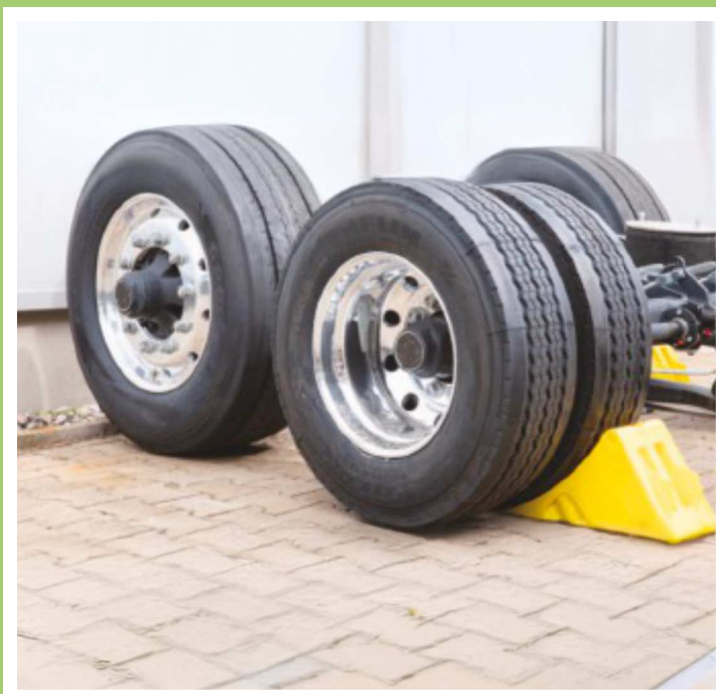
The WABCO Tire Pressure Monitoring System (IVTMTM) is a simple and cost-effective solution that reduces fleet operating costs while increasing vehicle safety. The driver is informed about the tire pressure of all monitored wheels during driving.

I vostri vantaggi

- Risparmio carburante grazie alla giusta pressione dei pneumatici
- Riduzione dei tempi di fermo macchina
- Riduzione dei costi
- Avvertimento in caso di perdita di pressione
- Sicurezza

Your advantages

- Fuel savings due to the correct tire pressure
- Reduced downtime
- Cost reduction
- Warning in case of pressure loss
- Safety



Telai per rimorchi per il trasporto di container

Creiamo il telaio ottimale per qualsiasi applicazione e per tutti i requisiti internazionali.

Criteri di selezione per i dettagli del telaio:

- + Capacità di carico
- + Altezza totale e carreggiata
- + Resistenza al rollio
- + Carico utile
- + Disponibilità di ricambi

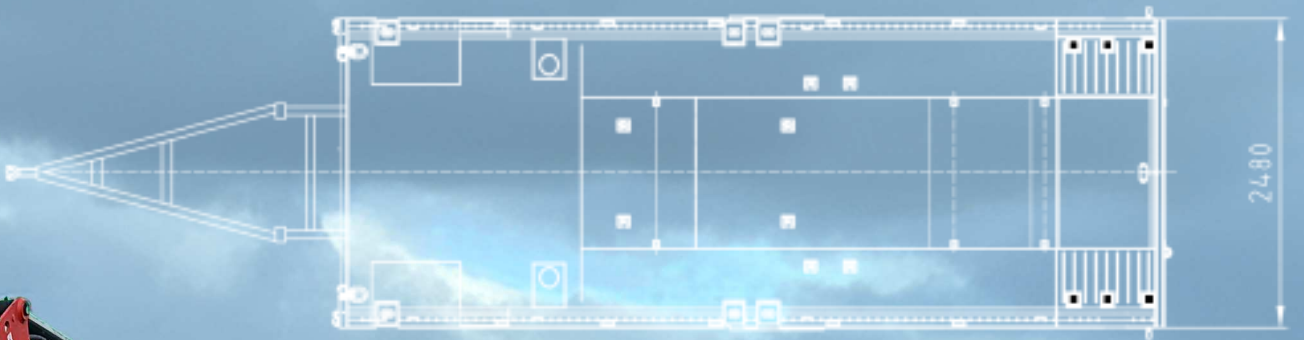
Chassis for transport containers trailersof

We create the optimal frame for any application and for all international requirements.

Selection criteria for frame details:

- + Load capacity
- + Total height and track width
- + Rolling resistance
- + Payload
- + Spare parts availability





OPTIONAL

Sistemi frenanti WABCO (EBS-E) WABCO braking systems (EBS-E)

Sistema frenante elettronico per freni a disco con ABS (sistema antibloccaggio) e ESC (controllo elettronico della stabilità).

Electronic disc brake system with ABS (anti-lock braking system) and ESC (electronic stability control stability control).



Opzione: Unità di controllo SmartBoard esterna per la visualizzazione del carico e del chilometraggio dell'asse, la visualizzazione dei codici di errore e altre funzioni opzionali come la visualizzazione dell'usura delle pastiglie dei freni.

Option: External SmartBoard control unit for displaying axle load and mileage, displaying error codes and other optional functions such as displaying brake pad wear.



Standard: Unità di controllo delle sospensioni sul rimorchio, installata su una staffa zincata a sinistra in direzione dimarcia.

Standard: Suspension control unit on the trailer, installed on a galvanised bracket on the left in the direction of travel.



Opzione: Visualizzazione dell'usura delle pastiglie dei freni

Option: Display of brake pad wear



VISUALIZZAZIONE DELL'USURA DELLE PASTIGLIE DEI FRENI VISUALISATION OF BRAKE PAD WEAR

Consente di monitorare lo spessore delle pastiglie e di effettuare una manutenzione preventiva sistematica per ridurre al minimo i tempi di fermo.

Allows monitoring of pad thickness and systematic preventive maintenance to minimise downtime

I vostri vantaggi:

- + Monitoraggio diretto tramite la spia dell'ABS nell'ambito della fornitura dell'autocarro o delle unità di visualizzazione esterne.
- + Risparmio sui costi grazie all'assistenza preventiva!
- + Maggiore sicurezza!
- + Prevenzione di danni conseguenti!

Your benefits:

- + Direct monitoring via the ABS warning light within the scope of delivery of the truck or the external display units.
- + Cost savings through preventive servicing!
- + Increased safety!
- + Prevention of consequential damage!

CONTROLLO DELLE SOSPENSIONI PNEUMATICHE SUSPENSION CONTROL PNEUMATICS

Con sospensioni ad aria può essere controllato automaticamente, manualmente tramite LEVE o tramite comandi elettronici programmabili.

With air suspension it can be controlled. Automatically, manually via LEVERS or via programmable electronic controls.



Opzione: Con le leve è possibile controllare separatamente il livello dell'asse anteriore e posteriore. Ciò può essere utile per alcune applicazioni.

Option: With the levers it is possible to control the level of the front and rear axle separately. This can be useful for some applications.



Standard: I rimorchi per il trasporto di container devono essere abbassati durante la procedura di carico. Questo avviene automaticamente quando si sganciano i tubi dell'aria o, in alternativa, quando si apre il bloccaggio.

Standard: Container trailers must be lowered during the loading procedure. This is done automatically when releasing the air hoses or, alternatively, when opening the lock.



Opzionale: Il controllo elettronico del livello aiuta ad attivare le altezze di marcia e di carico.

Optional: Electronic level control helps activate ride and load heights.

OPTIONAL



ASSALI SOLLEVABILI PER RIMORCHIO 3 ASSI LIFTABLE AXLES FOR 3-AXLE TRAILER

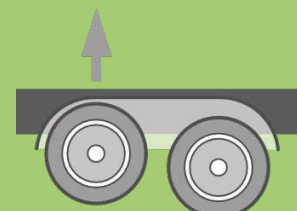
L'asse sollevabile riduce l'usura dei pneumatici e il consumo di carburante. Il sollevamento dell'asse produce un comportamento di guida stabile.

Tramite un interruttore opzionale sul rimorchio, la funzione dell'asse sollevabile può essere attivata o disattivata. È inoltre possibile abbassare l'asse sollevabile di un rimorchio parzialmente carico o scarico tramite un segnale della motrice, ad esempio per ottenere un raggio di sterzata inferiore durante le manovre.

The lifting axle reduces tyre wear and fuel consumption. Lifting the axle produces stable driving behaviour.

Using an optional switch on the trailer, the lift axle function can be switched on or off. It is also possible to lower the lift axle of a partially loaded or unloaded trailer via a signal from the tractor, for example to achieve a smaller turning radius when manoeuvring.

L'asse sollevabile viene sempre sollevato o abbassato automaticamente in base al peso.
The lifting axle is always raised or lowered automatically according to weight.



TIMONE TIMON

Timone abbassabile per il carico frontale disponibile su MULTICARRIER

Lowerable drawbar for front loading available on MULTICARRIER



I sistemi di lubrificazione automatica sollevano il conducente dall'obbligo di lubrificare regolarmente i cuscinetti.

Automatic lubrication systems relieve the driver from the obligation to regularly lubricate the bearings.

SISTEMI DI LUBRIFICAZIONE LUBRICATION SYSTEMS

Sistemi manuali e automatici per facilitare la manutenzione del rimorchio
Manual and automatic systems to facilitate trailer maintenance



I distributori di grasso in posizioni adeguate alimentano anche i punti di lubrificazione di difficile accesso, ad esempio sul carrello, attraverso un ingrassatore centrale.

Grease distributors in suitable positions also supply lubrication points that are difficult to access, e.g. on the carriage, through a central greaser.

OPTIONAL



ILLUMINAZIONE / ILLUMINATION

Apparecchiature di illuminazione con lampade funzionali con tecnologia LED, prodotte da Hella Lampada a modulo LED Hella. Ad eccezione dell'indicatore di direzione, l'intera illuminazione è costituita da tecnologia LED a risparmio energetico. Disponibile anche in versione full LED.

Functional light fittings with LED technology, manufactured by Hella

LED module lamp from Hella. With the exception of the indicator, the entire illumination consists of energy-saving LED technology. Also available in a full LED version.

Vantaggi

- + Efficiente dal punto di vista energetico
- + Molto robusto
- + Durevole
- + Sostituibile

Advantages

- + Energy-efficient
- + Very robust
- + Durable
- + Replaceable

VERSIONE PER FARI E LUCI POSTERIORI AUSILIARI VERSION FOR HEADLIGHTS AND AUXILIARY REAR LIGHTS



Luci di retromarcia a LED
LED reversing lights



Luci di Lavoro a LED
LED Working Lights



Ulteriori luci di retromarcia
Additional reversing lights



Spia LED sul dispositivo di chiusura
LED light on the locking device

LUCI DI SEGNALE E ILLUMINAZIONE PERIFERICA SIGNAL LIGHTS AND PERIPHERAL LIGHTING



Rimorchio con luci posteriori protette, luci lampeggianti a LED di colore blu, luci di lavoro.
Trailer with protected rear lights, blue LED flashing lights, work lights.



Faro girevole giallo innestabile sul retro.
Yellow rotating beacon pluggable at the rear.



Illuminazione periferica a LED
LED peripheral lighting



Luci lampeggianti a LED
LED flashing lights

“Sistema di luci di parcheggio PS-Fix” “PS-Fix parking light system”

Il sistema di luci di parcheggio PS-Fix offre quattro funzioni, che possono essere attivate sul veicolo parcheggiato con una batteria della durata di circa 48 ore. Luce di parcheggio, funzione lampeggiante di avvertimento, luci ausiliarie, flash.

I vostri vantaggi

- + Integrazione nell'illuminazione Hella
- + Funzione di segnalazione lampeggiante in caso di parcheggio
- + Capacità della batteria di circa 48 ore
- + Luce di parcheggio quando è sganciata

The PS-Fix parking light system offers four functions, which can be activated on the parked vehicle with a battery life of approximately 48 hours. Parking light, warning flashing function, auxiliary lights, flash.

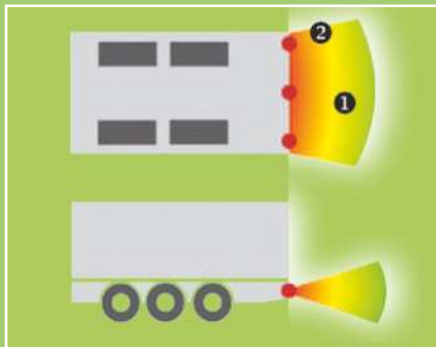
Your benefits

- + Integration in Hella lighting
- + Flashing warning function when parking
- + Battery capacity of approx. 48 hours
- + Parking light when uncoupled

I bloccaggi sono illuminati con una sorgente luminosa
The locks are illuminated with a light source



SISTEMA DI MONITORAGGIO DELLO SPAZIO POSTERIORE REAR SPACE MONITORING SYSTEM



Nelle aree di manovra strette si verificano spesso collisioni o pericoli per le persone. Il monitoraggio dell'area posteriore rileva gli ostacoli al buio o negli angoli ciechi. Anche gli oggetti piccoli e in movimento dietro il veicolo rimorchiato vengono rilevati e visualizzati. Inoltre, il sistema arresta automaticamente il rimorchio a una distanza configurabile.

Collisions or danger to people often occur in narrow manoeuvring areas. Rear area monitoring detects obstacles in the dark or in blind spots. Small, moving objects behind the towed vehicle are also detected and displayed. In addition, the system automatically stops the trailer at a configurable distance.

CONTROLLO A SENSORE

Con tre sensori, è possibile monitorare virtualmente l'intera area dietro il rimorchio. Se vengono rilevati oggetti non visibili al conducente, come persone, auto o pali, viene emesso un segnale di avvertimento e il sistema frena automaticamente il veicolo.

SENSOR CONTROL

With three sensors, it is possible to monitor virtually the entire area behind the trailer. If objects not visible to the driver, such as people, cars or poles, are detected, a warning signal is given and the system automatically brakes the vehicle.

CONTROLLO COMPLETO

oltre alle unità di controllo e comando installate nella cabina di guida per la rappresentazione visiva della distanza dell'oggetto, è possibile programmare altre funzioni. Ad esempio, l'immobilizzatore, il display delle pastiglie dei freni, il display dell'usura, il display della sicurezza dei pneumatici o le diverse altezze di marcia.

COMPLETE CONTROL

In addition to the control and control units installed in the driver's cab for the visual representation of the object distance, other functions can be programmed. For example, the immobiliser, brake pad display, wear display, tyre safety display or different ride heights.

SISTEMA DI TELECAMERA CAMERA SYSTEM

I dati dell'immagine vengono trasmessi al display dell'autocarro.

The image data is transmitted to the truck display.



La telecamera può essere utilizzata nella parte posteriore del veicolo.

The camera can be used at the rear of the vehicle.



Cavo di collegamento alla motrice
Connection cable to the tractor

FISSAGGIO DEL CARICO CON CATENE DI ANCORAGGIO



FISSAGGIO COMBINATO DEL CARICO

I cassoni sono fissati al carrello Vario con un sistema di fissaggio del carico combinato. I cassoni sono assicurati contro lo scivolamento in direzione di marcia e sui lati con fermi regolabili. Verso la parte posteriore, i cassoni vengono bloccati sul blocco di montaggio posteriore dei cassoni con un fissaggio inclinato, con un angolo di fissaggio compreso tra 35° e 60°, con due dispositivi di fissaggio. 35° - 60°, con due catene di tensione

COMBINED LOAD SECURING The skips are attached to the Vario trolley with a combined load securing system. The skips are secured against sliding in the direction of travel and on the sides with adjustable stops. Towards the rear, the skips are secured on the rear assembly block of the skips with an inclined fastening, with a fastening angle of 35° to 60°, with two fastening devices. 35° - 60°, with two tensioning chains

SAFETY-FIX è una versione di fissaggio del carico che consente di risparmiare tempo in alternativa al fissaggio con catene di tensione e offre un enorme vantaggio in termini di tempo durante il fissaggio dei container.

SAFETY-FIX is a time-saving load securing version as an alternative to securing with tensioning chains and offers an enormous time advantage when securing containers.

FISSAGGIO DELLA CENTRATURA

La centratura viene estratta dal suo manicotto di guida e posizionata sulla larghezza desiderata del contenitore ruotando. La forza della molla fa scorrere la centratura nella posizione di centratura desiderata. L'opzione di regolazione a 8 vie consente anche di impostare posizioni di centratura al di fuori delle larghezze standard dei contenitori e di rispettare il gioco laterale massimo richiesto dalla legge.

FIXING THE CENTRING The centring is pulled out of its guide sleeve and positioned over the desired width of the container by turning. The spring force slides the centring to the desired centring position. The 8-way adjustment option also makes it possible to set centring positions outside the standard container widths and to comply with the maximum side play required by law.





lift your life



Reg. Oltre Rea, 32 - 12060 Monchiero (CN) - Italy
Phone +39 0173 780 002 - info@bobspa.com

www.bobspa.com

